

Upřednie zgłoszenie koncentracji
(Sprawa nr COMP/M.3917 — Goldman Sachs et al/CMP Fonds)
Sprawa kwalifikująca się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej

(2005/C 201/03)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

1. W dniu 10 sierpnia 2005 r. do Komisji wpłynęło zgłoszenie planowanej koncentracji, dokonane na podstawie art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004⁽¹⁾, zgodnie z którym przedsiębiorstwa The Goldman Sachs Group, Inc. („Goldman Sachs”, USA) wraz z Bayerische Hypo- und Vereinsbank AG („HVB”, Niemcy), Gerling-Konzern Versicherungs-Beteiligungs AG („Gerling”, Niemcy) oraz Nobiscum Verwaltungs- und Treuhandgesellschaft mbH („Nobiscum”, Niemcy) nabywają wspólną kontrolę nad przedsiębiorstwem CMP Fonds I GmbH („CMP Fonds”, Niemcy) w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) wymienionego rozporządzenia w drodze zakupu akcji oraz zawarcia umowy wspólników.

2. Dziedziny działalności gospodarczej zainteresowanych przedsiębiorstw są następujące:

- przedsiębiorstwo Goldman Sachs: globalna bankowość inwestycyjna, obrót papierami wartościowymi oraz inwestycje,
- przedsiębiorstwo HVB: bankowość oraz usługi finansowe,
- przedsiębiorstwo Gerling: ubezpieczenia,
- przedsiębiorstwo Nobiscum: trust na rzecz osób cywilnych,
- przedsiębiorstwo CMP Fonds: fundusz typu venture capital.

3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, zastrzegając sobie jednocześnie prawo do ostatecznej decyzji w tej kwestii, iż zgłoszona transakcja może wchodzić w zakres zastosowania rozporządzenia (WE) nr 139/2004. Należy zauważyć, iż zgodnie z obwieszczeniem Komisji w sprawie procedury uproszczonej stosowanej do niektórych koncentracji w rozumieniu rozporządzenia Rady (WE) 139/2004⁽²⁾, sprawa ta kwalifikuje się do rozpatrzenia w ramach procedury określonej w tym obwieszczeniu.

4. Komisja zaprasza zainteresowane strony trzecie do przedłożenia jej ewentualnych uwag o planowanej koncentracji.

Spostrzeżenia te muszą dotrzeć do Komisji nie później niż w ciągu 10 dni od daty niniejszej publikacji. Mogą one zostać nadesłane Komisji za pomocą faksu (na nr (32-2) 296 43 01 lub 296 72 44) lub listownie, z zaznaczonym numerem referencyjnym: COMP/M.3917 — Goldman Sachs et al/CMP Fonds, na adres:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, str. 1.

⁽²⁾ Dz.U. C 56 z 5.3.2005, str. 32.